Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' Frar 2017
(OR. en)

5537/17

COPEN 15
EUROJUST 9
EJN 1

NOTA

minn:	Is-Sur Maurizio Massari, Rappreżentant Permanenti, Rappreżentanza Permanenti tal-Italja għall-Unjoni Ewropea
fi:	21 ta' Diċembru 2016
lil:	Is-Sinjura Christine Roger, Direttur Ġenerali, Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Suġġett:	Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/829/ĠAI dwar l-applikazzjoni, bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku għal deċiżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni bħala alternattiva għal detenzjoni proviżorja - Notifika mill-Italja

Għażiż Direttur Ġenerali,

L-Italja implimentat id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/829/ĠAI dwar l-applikazzjoni, bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku għal deċiżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni bħala alternattiva għal detenzjoni proviżorja, permezz tad-Digriet leġislattiv nru 36 tal-15 ta' Frar 2016, li daħal fis-seħħ fis-26 ta' Marzu 2016.

Qiegħed b'dan ngħaddilek nota mill-Ministeru Taljan għall-Ġustizzja dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas imsemmija hawn fuq, fejn issib mehmuż:

- it-test tal-leġislazzjoni ta' implimentazzjoni bit-Taljan, kif ukoll traduzzjoni ta' korteżija bl-Ingliż; *[mhux riprodotta]*
- dikjarazzjonijiet f'konformità mal-Artikoli 6(1), 7(3), 8(2), 9(4), 21(3) u 24 tad-Deċiżjoni Qafas;
- lista tal-awtoritajiet kompetenti, inkluż id-dettalji ta' kuntatt tagħhom.

(Formula ta' għeluq)

(iffirmat) Maurizio Massari

Dikjarazzjonijiet fil-qafas tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/829/ĠAI tat-23 ta' Ottubru 2009 dwar l-applikazzjoni bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku għal deċiżjonijiet dwar miżuri ta' superviżjoni bħala alternattiva għal detenzjoni proviżorja

Artikolu 6(1) Awtoritajiet Kompetenti

Awtorità emittenti kompetenti: Il-Prosekutur Pubbliku (Pubblico Ministero) fl-uffiċċju tal-Imħallef (Giudice) li jkun ħa d-deċiżjoni dwar il-miżura ta' superviżjoni.

Awtorità eżekuttiva kompetenti: Il-Qorti tal-Appell (Corte di Appello) li fil-ġurisdizzjoni tagħha l-persuna kkonċernata jkollha r-residenza legali u abitwali tagħha jew tkun esprimiet ir-rieda tagħha li tittrasferixxi r-residenza legali u ordinarja tagħha jew inkella li tistabbilixxi l-abitazzjoni tagħha bil-ħsieb tal-eżekuzzjoni tal-miżuri ta' superviżjoni.

Artikolu 7(3) Awtorità Ċentrali

Bla ħsara għall-possibbiltà ta' trasmissjoni diretta bejn il-Qrati, il-Ministero della Giustizia (Dipartimento Affari di Giustizia - Direzione Generale della Giustizia Penale - Ufficio II - Cooperazione Giudiziaria internazionale), bħala l-Awtorità Ċentrali, għandu jibgħat u jirċievi d-deċiżjonijiet dwar il-miżuri ta' superviżjoni u ċ-ċertifikat, kif ukoll il-korrispondenza rilevanti.

Artikolu 8(2) Tipi ta' miżuri alternattivi

Flimkien mad-dispożizzjonijiet skont l-Artikolu 8(2) id-deċiżjonijiet li jipprevedu projbizzjoni temporanja tal-involviment f'attivitajiet professjonali partikolari (l-Artikolu 4(1)(g) tad-digriet leġislattiv ta' implimentazzjoni) għandhom jiġu rikonoxxuti.

Artikolu 9(4) Deċiżjonijiet dwar il-miżuri ta' superviżjoni

It-trasmissjoni lil Stat Membru li ma jkunx dak li fih il-persuna kkonċernata jkollha r-residenza legali jew ordinarja tagħha hija ammissibbli b'kunsens minn qabel tal-Awtorità kompetenti tal-Istat ta' eżekuzzjoni.

Artikolu 21(3) Konsenja tal-persuni

Fid-deċiżjoni dwar il-konsenja tal-persuna kkonċernata lill-Istat emittenti, ir-Repubblika Taljana ser tapplika wkoll l-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Qafas dwar il-Mandat ta' Arrest Ewropew.

Artikolu 24 Lingwi

It-Taljan.

INDIRIZZI

Ministeru għall-Ġustizzja

Dipartimento per gli Affari di Giustizia
Direzione Generale della Giustizia Penale
Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale
Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Tel. 0668852180 – fax 0668897528
prot.dag@giustiziacert.it
ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it

Awtoritajiet Ġudizzjarji kompetenti għall-infurzar

1) **Corte d'Appello di ANCONA**

Indirizz	Via G. Carducci, 3
Belt	ANCONA
Kodiċi Postali	60121
Telefon	071 - 5061 swiċbord 07I - 5063132 persuna inkarigata
Fax	071 - 2075975 segretarjat
Indirizz elettroniku	prot.ca.ancona@giustizia.it ca.ancona@giustizia.it penale.ca.ancona@giustizia.it
POSTA ELETTRONIKA ĊERTIFIKATA	prot.ca.ancona@giustiziacert.it penale.ca.ancona@giustiziacert.it

2) **Corte d'Appello di BARI**

Indirizz	Piazza De Nicola
Belt	BARI
Kodiċi Postali	70123
Telefon	080 - 5298111
Fax	080 - 5794510
Indirizz elettroniku	ca.bari@giustizia.it prot.ca.bari@giustiziacert.it
Kodiċi tat-taxxa	80018530727
Sit web	www.giustizia.bari.it

3) **Corte d'Appello di BOLOGNA**

Indirizz	Piazza dei Tribunali, 4
Belt	BOLOGNA
Kodiċi Postali	40124
Telefon	051 - 201111 051 - 201848 (segretarjat tal-maniġer) 051 - 6449578 (segretarjat tal-President)
Fax	**Unità responsabbli għall-Estradizzjonijiet u l-MAE** tel 051 - 201456 / 428 Fax 051 – 201471
Indirizz elettroniku	ca.bologna@giustizia.it
Sit web	http://www.giustizia.bologna.it/

4) **Corte d'Appello di BRESCIA**

Indirizz	Via Lattanzio Gambara, 40
Belt	BRESCIA
Kodiċi Postali	25122
Telefon	030 - 7673111 swiċbord 030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 Skrivani tad-Diviżjonijiet Kriminali
Fax	030 - 7673331 Uffiċċju tal-Iskrivani tad-Diviżjonijiet Kriminali
Indirizz elettroniku	ca.brescia@giustizia.it
Sit web	http://www.distretto.brescia.giustizia.it/

5) **Corte d'Appello di CAGLIARI**

Indirizz	Piazza della Repubblica, 18
Belt	CAGLIARI
Kodiċi Postali	09125
Telefon	070 - 60221
Fax	070 - 60222535 / 2789
Indirizz elettroniku	ca.cagliari@giustizia.it

6) **Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

Indirizz	Via Libertà, 3
Belt	CALTANISSETTA
Kodiċi Postali	93100
Telefon	0934 - 71111 (swiċbord) 0934 - 71281 (segretarjat tal-Presidenza) 0934 - 592695 (segretarjat tal-President)
Fax	0934 - 596417 (uffiċċju tal-iskrivani tal-ewwel diviżjoni kriminali) 0934 - 71255 (uffiċċju tal-iskrivani tat-tieni diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.caltanissetta@giustizia.it

7) **Corte d'Appello di CAMPOBASSO**

Indirizz	Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
Belt	CAMPOBASSO
Kodiċi Postali	86100
Telefon	0874 - 4001 (swiċbord) 0874 - 400245 (segretarjat għall-affarijiet ġenerali - persuna inkarigata) 0874 - 400255 (uffiċċju tal-iskrivani tad-diviżjoni kriminali - persuna inkarigata) 0874 - 400254 (uffiċċju tal-iskrivani tad-diviżjoni kriminali - persunal)
Fax	0874 - 97445 (segretarjat għall-affarijiet ġenerali) 0874 - 400304 (uffiċċju tal-iskrivani tad-diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.campobasso@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80003920701
Sit web	www.ca.campobasso.giustizia.it

8) **Corte d'Appello di CATANIA**

Indirizz	Piazza Verga
Belt	CATANIA
Kodiċi Postali	95100
Telefon	095 – 366111
Fax	095 - 502603 (segretarjat)
Indirizz elettroniku	ca.catania@giustizia.it
Sit web	http://www.ca.catania.giustizia.it/

9) **Corte d'Appello di CATANZARO**

Indirizz	Piazza Matteotti, 3
Belt	CATANZARO
Kodiċi Postali	88100
Telefon	0961 - 885111 (swiċbord)
Fax	0961 - 885200 / 722445 / 723786
Indirizz elettroniku	ca.catanzaro@giustizia.it

10) **Corte d'Appello di FIRENZE**

Indirizz	Viale Alessandro Guidoni,61 - Palazzo di giustizia
Belt	FIRENZE
Kodiċi Postali	50127
Telefon	055 -79941 (Swiċbord)
Fax	055 - 7995277 (ufficċju tal-iskrivani fid-diviżjoni kriminali) 055 - 7995282 (l-ewwel diviżjoni kriminali) 055 - 7995448 (it-tieni diviżjoni kriminali) 055 - 7995348 (it-tielet diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.firenze@giustizia.it
INDIRIZZ ELETTRONIKU ĊERTIFIKAT	prot.ca.firenze@giustiziacert.it
Kodiċi tat-taxxa	80003870666

11) **Corte d'Appello di GENOVA**

Indirizz	Piazza Portoria, 1
Belt	GENOVA
Kodiċi Postali	16100
Telefon	010 - 5691 (swiċbord)
Fax	010 - 5692445 (diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.genova@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	800466900105
Sit web	www.corteappello.genova.it www.urp.ufficigiudiziarigenova.it

12) Corte d'Appello di L'AQUILA

Indirizz	Via Pile, 7
Belt	L'AQUILA
Kodiċi Postali	67100
Telefon	0862 - 632309 (Segretarjat tal-President tal-Qorti) 0862 - 632324 / 838 (Segretarjat tal-Maniġer) 0862 - 632437 (Diviżjoni Kriminali, Direttorat) 0862 - 632877 (Diviżjoni Kriminali - Uffiċċju tal-Infurzar)
Fax	0862 -632866 / 867 (Diviżjoni Kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.laquila@giustizia.it
Uffiċċju tal-Kontabbiltà	contabilita.ca.laquila@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80003870666
Sit web	http://www.giustizia.abruzzo.it

13) Corte d'Appello di LECCE

Indirizz	Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)
Belt	LECCE
Kodiċi Postali	73100
Telefon	0832 - 660111 (swiċbord) 0832 - 247977 (segretarjat)
Fax	0832 - 244419 (segretarjat) 0832 - 3331766 (Diviżjoni Kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.lecce@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80012070753
Sit web	http://www.corteappellolecce.it/

14) Corte d'Appello di MESSINA

Indirizz	Via Tommaso Cannizzaro
Belt	MESSINA
Kodiċi Postali	98100
Telefon	090 - 77661 (swiċbord)
Fax	090 - 675271
Indirizz elettroniku	ca.messina@giustizia.it
Sit web	http://www.giustizia.messina.it/

15) Corte d'Appello di MILANO

Indirizz	Via Freguglia, 1
Belt	MILANO
Kodiċi Postali	20122
Telefon	02 - 5436 (swiċbord)
Fax	02 - 54108081 (segretarjat tad-Distrett)
Indirizz elettroniku	ca.milano@giustizia.it
Sit web	http://www.ca.milano.giustizia.it/

16) Corte d'Appello di NAPOLI

Indirizz	Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio (Settore Amministrativo) cap. 80139 - NAPOLI Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio - Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile) Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) cap. 80143
Belt	NAPOLI
Telefon	081 - 2237111 (swiċbord) 081 - 2232038 (maniġer amministrattiv) 081 - 2232051 / 2233257 (segretarjat)
Fax	081 - 2233255 (maniġer amministrattiv)
Indirizz elettroniku	ca.napoli@giustizia.it
INDIRIZZ ELETTRONIKU ĊERTIFIKAT	sez1.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez2.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez3.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez4.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez5.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez6.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez7.penale.ca.napoli@giustiziacert.it sez8.penale.ca.napoli@giustiziacert.it
Sit web	www.ca.napoli.giustizia.it

17) Corte d'Appello di PALERMO

Indirizz	P.zza Vittorio Emanuele Orlando
Belt	PALERMO
Kodiċi Postali	90138
Telefon	091 - 6115265
Fax	091 - 589362 / 7423460
Indirizz elettroniku	ca.palermo@giustizia.it
Sit web	http://www.giustizia.palermo.it

18) Corte d'Appello di PERUGIA

Indirizz	Piazza Matteotti, 22
Belt	PERUGIA
Kodiċi Postali	06100
Telefon	075 - 54051
Fax	075 - 9669224
Indirizz elettroniku	ca.perugia@giustizia.it

19) Corte d'Appello di POTENZA

Indirizz	Via Nazario Sauro,71
Belt	POTENZA
Kodiċi Postali	85100
Telefon	0971 - 491111 (swiċbord) 0971 - 491720 - 22 (Uffiċċju tal-Iskrivani tad-Diviżjoni Kriminali)
Fax	0971 - 487885 (Presidenza) 0971 - 491724 (Uffiċċju tal-Iskrivani tad-Diviżjoni Kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.potenza@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80005240769
Sit web	http://www.giustizia.basilicata.it/

20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

Indirizz	Piazza Castello, 2
Belt	REGGIO CALABRIA
Kodiċi Postali	89100
Telefon	0965 - 8571 (swiċbord)
Fax	0965 - 857416
Indirizz elettroniku	ca.reggiocalabria@giustizia.it
INDIRIZZ ELETTRONIKU ĊERTIFIKAT	penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it
Kodiċi tat-taxxa	80006990800

21) Corte d'Appello di ROMA

Indirizz	06 - 398081 (swiċbord) via Romeo Romei, n 2
Belt	ROMA
Kodiċi Postali	00136
Indirizz elettroniku	ca.roma@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80416340588
Sit web	http://www.giustizia.lazio.it/appello.it

22) Corte d'Appello di SALERNO

Indirizz	Corso Garibaldi
Belt	SALERNO
Kodiċi Postali	84100
Telefon	089 - 5645111 089 - 5645157 (presidenza)
Fax	089 - 251662
Indirizz elettroniku	ca.salerno@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80023290655
Sit web	http://www.ca.salerno.giustizia.it/

23) Corte d'Appello di TORINO

Indirizz	Corso Vittorio Emanuele II, 130
Belt	TORINO
Kodiċi Postali	10138
Telefon	011 - 4327111 (swiċbord)
Fax	011 - 4329823 / 485
Indirizz elettroniku	ca.torino@giustizia.it
Sit web	http://www.distretto.torino.giustizia.it

24) Corte d'Appello di TRENTO

Indirizz	Largo Pigarelli, 1
Belt	TRENTO
Kodiċi Postali	38122
Telefon	0461 - 200111 (swiċbord) 0461 - 200210 (Uffiċċju tal-Informazzjoni) 0461 - 200273 (segretarjat)
Fax	0461 - 261209 (segretarjat) 0461 - 261319 (diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.trento@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80016940225

25) Corte d'Appello di TRIESTE

Indirizz	Via Foro Ulpiano, 1
Belt	TRIESTE
Kodiċi Postali	34100
Telefon	040 - 7792111 (swiċbord)
Fax	040 - 635120 / 368326
Indirizz elettroniku	ca.trieste@giustizia.it

26) Corte d'Appello di VENEZIA

Indirizz	San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA
Belt	VENEZIA
Kodiċi Postali	30124
Telefon	041 - 5217611 (swiċbord)
Fax	041 - 5217645 (segretarjat tal-maġistrati) 041 - 5217677 (uffiċċju ċentrali tal-iskrivani tad-diviżjoni kriminali)
Indirizz elettroniku	ca.venezia@giustizia.it presidenza.ca.venezia@giustizia.it centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it assise.penale.ca.venezia@giustizia.it
Kodiċi tat-taxxa	80015340278